

中国当代艺术家画传  
主编 食指 许江 撰文 朱建

YU PENG

于彭

ENERGETIC TRAVELER

神游者

中国当代艺术家画传

主编 食指 许江 撰文 朱建

YU PENG

于彭

ENERGETIC TRAVELER

神游者



图书在版编目(CIP)数据

于彭/食指, 许江主编. —石家庄: 河北教育出版社, 2010.4

(中国当代艺术家画传. 第2辑)

ISBN 978-7-5434-7022-4

I. ①于… II. ①食… ②许… III. ①于彭—传记—画册 IV. ①K825.72-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第045224号

策 划 / 三尚当代艺术馆

主 编 / 树 才 潘 维 朱 建 黄 石 孙 磊

执行主编 / 刘 峥 张 健

出版发行 / 河北教育出版社

(石家庄市联盟路705号, 邮编 050061)

出 品 / 北京颂雅风文化艺术中心

<http://www.songyafeng.com>

北京市朝阳区北苑路172号3号楼2层

邮编 100101 电话 010-84853332

编辑总监 / 刘 峥

文字总监 / 郑一奇

责任编辑 / 杨 健

设 计 / 郑子杰 王 梓 刘博扬

印 制 / 北京今日新雅彩印制版技术有限公司

开 本 / 787×1092 1/16 11印张

出版日期 / 2010年4月第1版 第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5434-7022-4

定 价 / 580元 (全套10册)

版权所有, 翻印必究

# 目 录

10	前言
12	关于“神游”的对话：何为神？如何游？
33	于彭作品
164	草堂计划之于彭家宴（节选）
167	于彭向于彭学习
169	简介

中国当代艺术家画传

主编 食指 许江 撰文 朱建

YU PENG

于彭

ENERGETIC TRAVELER

袖游者

## 序言一

如此规模地组织当代重要诗人写画家介绍画作，不仅是一个创举，准确地说，是恢复了一座古老的文化桥梁，把诗人和画家传统意义上的朋友兼兄弟关系又建立起来。从文化的角度看，一批在汉语中成长的画家当然要用汉语的眼光来理解、认识、批判。

精神转化为产品，是时代的趋势，也是文明进步的表现。精神文明和物质文明按照各自的规律向前发展，它们并不同步，但在某一点上有时会达成平衡或统一。比如一幅画在一个家庭体现了双重价值。

但艺术品进入民间市场不应该是一件盲目的事情，必须建立良好的秩序，这需要时间和过程，重要的是需要一批人为此付出努力。首先就是要培养大家的感受力和鉴赏力，逐渐让更多的人知道什么是有生命力的作品，什么是传统和创新，怎么样的画才有价值，但这一切的前提是谁是一个真正优秀的画家。

通过人类学意义上人性最敏感的诗人，我们进入一个个画家的灵魂。他们有血有肉，有喜怒哀乐，有生老病死。太多地方他们也是普通人，而在某一处，他们显现了神奇的记忆。对一幅作品的评判首先是对一个人灵魂的拷问。

这套书的出版可喜可贺，它填补了一个空白，如此大面积的当代中国最优秀的诗人和最重要的画家在同时做着一件认真细致的工作。

我感谢他们！

食指 2006.8

## Preface

For the first time, the most important contemporary Chinese poets are gathered together from all over the country to write about painters as well as their masterpieces. This large-scaled activity serves not only as a pioneering work, but a bridge through which the classic relationship of brotherhood between poets and painters is restored. Culturally speaking, painters raised in a Chinese-speaking environment will undoubtedly try to appreciate paintings with eyes peculiar to the Chinese.

To convert spiritual intelligence into tangible products is the current practice, which shows the progress of our civilization. Though both spiritual and material civilization advanced in their own orbit yet not synchronically, the point will somehow be arrived at when balance or unity is reached between them. A painting hanging in a room is just an example to the point, which demonstrates the above-mentioned double values for a family.

But art works should never hit market blindly. A fine order is a must, which requires time to develop, and most of all, efforts devoted by lots of people. To begin with, we should nurture people's sensibility and the ability to appreciate. Gradually, we must let more to discern what a lasting art work is, what tradition and creation are, and what a valuable painting is. But all of these are possible only when the precondition is satisfied, that is, there lives a real excellent painter.

Anthropologically, poets, through whom we may enter into painters' souls, are the most sensitive to human nature. They are mostly ordinary mortal people of flesh and blood, whose lives are also full of joys and sorrows. But in one particular place, they, somehow, display their unique wizardly power to see A to Z of all details of everything and express them without any omission, which can be briefly said as the unique combination of his emotion, imagination, intellect and intuition. Therefore, for a poet to pass his judgments on to a piece of art work, he has to be first all of put to the torture of his soul.

The publication of this set of books is a delightful event, for it fills up the gaps, and gathers together nationwide the most excellent poets and important painters to be painstaking with the common task.

I hereby give my thanks to all of them!

By Shi Zhi August, 2006

## 序言二

西汉扬雄曰：“言，心声也。”诗与画都从于心。

今天，我们带着一颗诚挚的心在这里相会。

“似曾相识燕归来”。我们在这里，诗与画在这里，找寻彼此相识相知的气息和心迹，并以此去召唤真正富于诗性和画意的生活。

诗人不是一种职业，也不是一种社会阶层。诗人是一种灵魂的类型。这种灵魂总在漂泊，居无定所，并总是从躯体上抽离出去，在遥远的地平线上回望自己，返观自照。诗人总是在远方看到了自己，看到了真正的生活，但是他却永远到不了那里去。并不是所有写诗的人都称得上诗人。许多从事别的行业的人们那里，却蕴含着诗性。真正的诗人在生活中。我们向真正的诗人们致敬！

我们所处的年代是一个缺少诗人却盛产歌星的年代。那歌总将诗的思想和激愤掷去，却将浮华张扬；我们所处的年代是一个将一切都插电的年代。诗言志的本色被淹没在世界的图化和碟化的绚烂之中，诗人的赤诚与明澈正面对着媒体独裁和技术优先的双重黑衣。

我们可以容忍没有诗，但我们不能容忍没有诗性的生活。我们可以容忍没有诗，但我们不能容忍将许多假象冒充为诗性。所以，我们走在一起，重新寻找诗的气息，重新寻找诗性和诗人的灵魂。

许江 2006.5



## Preface

A well-known Chinese poet once said: Words are the voice of the heart, so are paintings. Also, our ancestors believed that both writings and paintings originate from our heart.

And today, with sincere hearts, we, poets and painters, are meeting here.

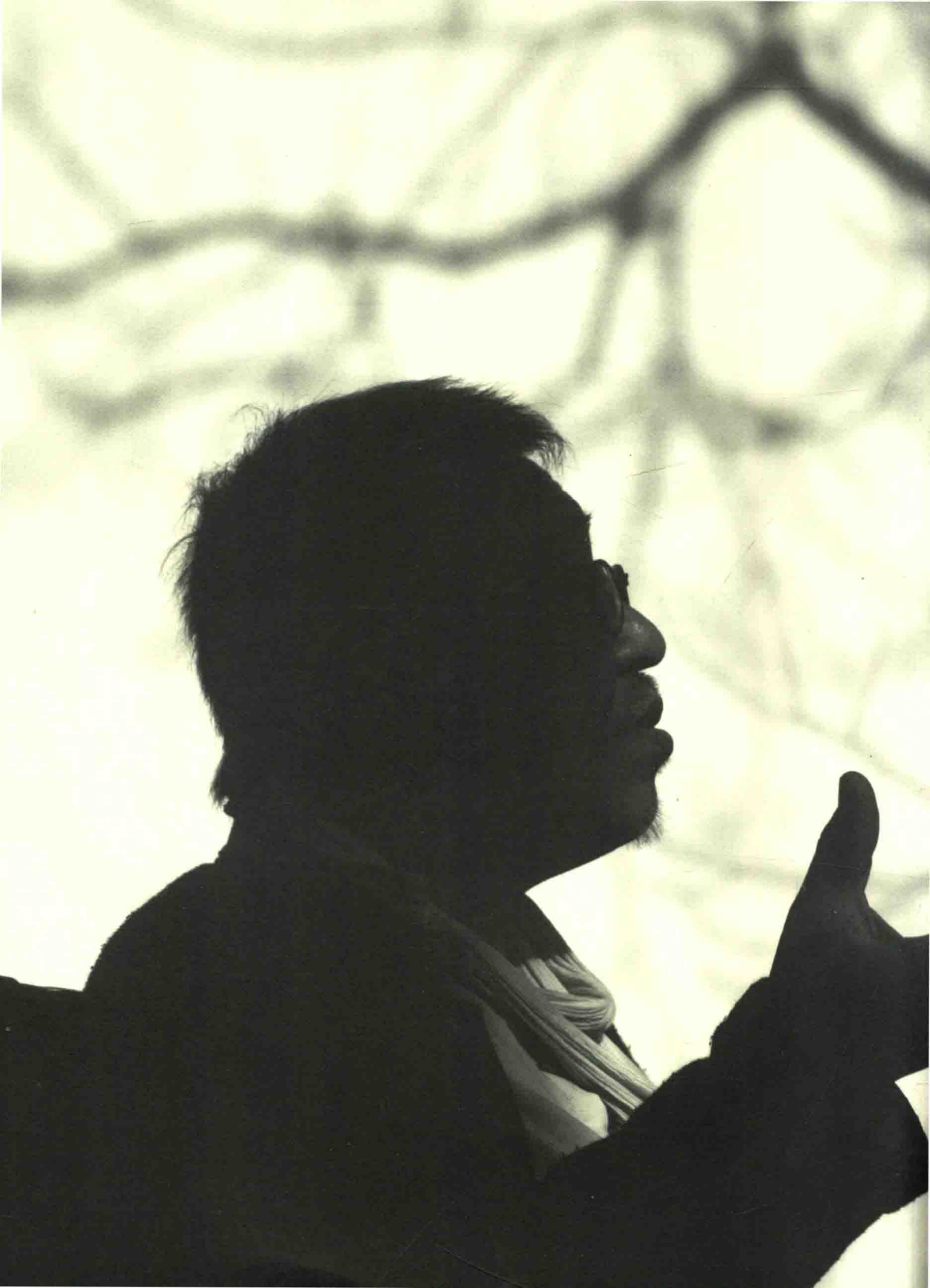
As one passage from a poem goes, Swallows, like the ones I knew, return. Like the swallows we are now here in search of a kind of feeling and atmosphere that are understood and familiar to us, in an attempt to call on a truly poetic and picturesque life.

Poet is neither an occupation, nor a social stratum. Poet is kind of an unsettled soul, always on the drift. Often it retires itself from the flesh body, and looks back on itself from the remote horizon. It is usually in the distance that poets find his true self, as well as true life, a place he can never reach. Not all that compose poems are poets; poets may also be found among people in all works of life. True poets hide themselves in our daily lives. Let us salute to all the true poets at present.

Ours is a time which lacks in poets and which produces too many popular stars, who, more often than not, cast away poetic thought and feelings, leaving only the vain glory. It is time in which everything is plugged in. The mission of the poetry to express one's ambitions has already been forgotten and lost in the false splendor of the madding world, and the loyalty and purity in poets are now faced with the double dark forces: media which dictates, and technology which is put on priority.

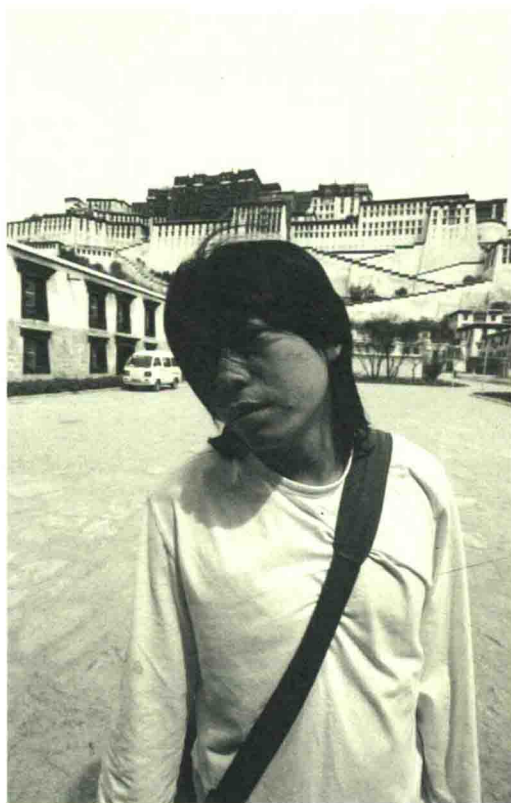
We can have no poems in our life, but we can never tolerate life without poetry or life permeated with pseudo-poetry. So, let us be together, rediscovering the aroma of poems since forgotten, the poetry in our time and the soul of the poets.

By Xu Jiang May, 2006



# 目 录

10	前言
12	关于“神游”的对话：何为神？如何游？
33	于彭作品
164	草堂计划之于彭家宴（节选）
167	于彭向于彭学习
169	简介



朱建，生于杭州，属龙，有过十年铸造工经历。  
1992 年进入媒体，一直至今。  
现任《都市快报》副总编辑、《都市周报》总编辑。  
写过少量的诗。认为诗是语言的庙宇。





于彭，1955 年生于台湾台北市士林外双溪。

多次参加和举办国内外美术展览。

多幅作品被国内外的各大美术馆收藏。

代表作品：《欲望山水》、《欲望山水之海上风华》、《魂游象外》等。

## 前言

中国的文人，一直活在水墨时间中  
宇宙是空白，水墨则是生命的浓缩  
水墨是情感、是气象、是世界的空间与边际  
水墨是自由、是疆域、是心灵生长的枝干  
水墨的前生今世，中国文人神韵的表征  
他们在水墨中行走、叹息；也在水墨中困顿、酣醉  
水墨是他们的棉布、他们的食盐、他们的内分泌  
水墨也是他们的月光、绸缎、他们的牧歌  
水墨构成了他们的另一个他们，水墨构成了中国艺术的灵魂

神游者于彭，之所以成为神游者  
并非把中国水墨艺术成为一种当代游历行为  
或演绎一种生硬的当代水墨行为艺术实践  
他是水墨时间与当代生活断裂的弥合者  
结缘杭州、神游西湖——  
是一种仅属于他个人真实生活的抽象  
是当代水墨非传统逻辑艺术误区的反驳

在当今城市膨胀与心灵萎缩的后机械时代  
这个神游者孑然一身，宛如从古至今  
通过神游，告知——  
让水墨回到纸上，首先要让生活离开纸上  
要让生活离开纸上，须让水墨融会生活  
神游者——水墨的生活态度  
让当代重新认识纸上水墨艺术——千年不曾断裂的水墨秘密  
并重新审视当今水墨异化的危机  
2010，神游者于彭的西湖时间  
只是中国水墨时间艺术的说明书、一个简写标注  
最终表达纸上水墨艺术的时间性、复杂性与困难

神游者于彭，来自台湾，来自遥远的水墨时间  
在杭州、西湖，而非其他城市

黄石 2010.1.15

朱：这次画展的名字叫“神游者”，所有画都和“神游”有关么？

于：这次画展，我准备了20张对开的手卷，横批的。原来的计划是画十条，长形的。后来考虑到空间蛮大，换成横的。横有着无尽的感觉，等于把整个空间拉大了。其实也是延续以前的绘画，不可能把时空抽离出来。我在杭州来来去去几十年了，整个记忆是累计的。以前的杭州不像这样，三台山路也不是这样的。再来杭州，是很复杂的心情。

朱：你喜欢现在还是以前？从绘画来讲，可能以前的记忆更丰富一点。

于：以前比较有深意，有活力，居民不是被规划的，比较有趣一些，现在比较像完整的国家公园，干净了，划一了，趣味也减少了。

朱：于彭。你知道我面对这个名字的时候会想到什么吗？一个不确定的人。画家，功夫高手，玩家，这些都是确定的，但最重要的特征，好像仍然是空缺的。这就像水墨中的空白。它好像还有很多延伸的可能。你只要活着，后面的定义会随时附加。但生活中太多的人，他的身份很早就确定了。因为不再有变化。那你是怎么界定自己的？

于：我常常跟别人说，我的职业是游山玩水。好像说得有点大，但游山玩水就是创造绘画的面目。这么久以来，画家的工作就是投入大自然，花很长时间在里面搅荡，形成一个胸中丘壑。那个东西是说不出的，没办法描述，只有在笔墨中流露。你在画中可以看到，这个画家的行为已经到了哪个层次。我记得1981年，我来大陆，回到台湾后有九年的失眠。每天睡觉，脑袋里都在打仗，你游过的山、看过的东西在脑袋里转，台湾的山水不是这样的。中国的大山大水，洞天福地，这些园林，这些传统文化里积累的东西，是需要一点一滴把它吞进去。我当时就很痛苦，没办法入睡。

朱：你要消化整合这些内容。

于：对，每天睡不着，在脑袋里打仗，一直在梦中神游，似睡非睡。这就形成了很重要的基本功。因为我不是去做写生这样的概念。现在的美术教育，尤其是近代，所谓“维新”、“革笔墨的命”，所谓“水墨画已经死亡了”。大家不去想想，你跟传统跟山水，你们三者的关系是什么？你们一定要把传统拿出来，找到一个源头，要进入山水。山水的精神是什么，真的要花很大的功夫把它整合。





“神游者”画展现场（三尚当代艺术馆）

我的家离台北故宫很近，故宫有最好的宋元明清的画，都很精彩，这是精华所在，是基本课。要对上中国的山水文化，还要把你的生命状态掏出来，结合在一起。这个功夫就像练气功一样，你非得站到汗流、地湿，头顶冒烟，要打通你的气脉，才有能力去使用。这是非实践不可的东西。一直到1989年，我打通了任督二脉，这也是一种缘分。气脉通了以后，失眠也好了，胸中丘壑和传统文本，再和自己，正好就全通了。

所以说，炼精化气，炼气化神，炼神还虚，虚虚实实，虚者实也，最后你就实了，有东西了。不可说的东西，拿着笔就出来了。这不是对景写生，对景观察，欣赏大自然的美就可以了。最后还是要用笔墨来贯穿。笔墨的精神就是你个人的味道，就是品。

当画家，这些没做足都没用。就像练拳不练功，到老一场空，